

#### 世澤律師事務所 BROAD & BRIGHT

# 深セン市伝智コンサルティング有限公司・世澤法律事務所共同セミナー 「企業再編に関するケース・スタディ」

## ご挨拶とセミナーの主旨

拝啓 時下ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。 平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

伝智コンサルティングと世澤法律事務所は、この度「企業再編に関するケース・スタディ」 セミナーを共同開催する運びとなりました。

ご存知のとおり、最近、日系企業の再編案件が増加しており、本件をテーマとするセミナーや説明会も多数ございます。その中で、敢えて今回のセミナーを開催を決定したのは以下のような背景によります。

- 1) 先日、日本公認会計士協会にて本題をテーマとする研修を行ったところ、参加者の皆さまから、実際のケースに基づく説明が分かりやすかったと好評を頂いたこと。
- 2) 企業再編の際に、最も難しい問題点は、**労務、税務、税関の「三つの難関」。**それぞれ、会計士と弁護士に相談することが多いが、時間がかかり、意見が異なる場合もあり、どちらが正しいのかも分からなくなる。
- 3) 理論的に説明するよりも、現地の皆様に他社の事例を持って説明したほうが学ぶ点が多く、他社の過ちの繰り返しや同じ問題に陥ることを防ぐことができる。

本セミナーでは、一般的な理論上の説明にとどまらず、実務経験を踏まえた多数の案件の 経験に基づく再編の方法論(株式譲渡、合併、清算)を、分かりやすく解説いたします。 基礎的な知識を事例を交えながら、中国からの撤退・再編における留意点などについても ご説明します。

また、セミナーの最後に質疑応答に加えて、個別相談もアレンジさせていただきます。会計士と弁護士に一気に相談できるこの機会をぜひご利用ください。



# 世澤律師事務所

BROAD & BRIGHT

#### <講演内容>

## 一、 税務・税関面

- 1. 他社の事例から、以下の再編方法における税関、税務のリスク・留意点を説明
  - 清算
  - 持分譲渡
  - 資産譲渡
  - 合併

## 

- 1. 他社の事例から、以下の再編方法における労務再編のリスク・留意点を説明
  - 企業再編における人員安置の類別:人員削減、人員移籍、労働関係承継
  - 人員再編の手順:人事状況の調査、安置方針の確定、再編の事前準備と実施
  - 人員安置の方案:勤務年数の清算、勤務年数の継続
  - 人員再編における個別問題と対応

ご多忙とは存じますが、皆様お誘い合わせの上、ご来場頂けますようお願い申し上げます。 本セミナーは無料となっております。ぜひお気軽にご出席下さい。

敬具

深セン市伝智コンサルティング有限公司 パートナー 王鋭 世澤弁護士事務所 パートナー 諸韬韬



# 世澤律師事務所 BROAD&BRIGHT

## 【香港会場】

<開催概要>

日付	2015年12月16日(水曜日) 14:00~17:30 (受付開始 13:30)
場所	参加人数に応じて決定。お申込み頂いた皆さまに個別にご連絡させて頂きま
	す。
講師	王鋭、諸韜韜
言語	日本語
参加費	無料

## 【深セン会場】

日付	2015年12月17日(木曜日) 14:00~17:30 (受付開始 13:30)
場所	参加人数に応じて決定。お申込み頂いた皆さまに個別にご連絡させて頂きま
	す。
講師	王鋭、諸韜韜
言語	日本語
参加費	無料

## 【広州会場】

日付	2015年12月18日(金曜日) 14:00~17:30 (受付開始 13:30)
場所	参加人数に応じて決定。お申込み頂いた皆さまに個別にご連絡させて頂きま
	す。
講師	王鋭、諸韜韜
言語	日本語
参加費	無料

# <プログラム>

時間	進行予定	講演者
13:30-14:00	受付	
14:00-14:50	「企業再編における税務・税関留意点」	伝智コンサルティング
		パートナー 王鋭
14:50-15:00	休憩	
15:00-15:50	「企業再編における労務留意点」	世澤弁護士事務所
		パートナー 諸韜韜
15:50-16:00	休憩	
16:00-17:30	個別相談	王鋭、諸韜韜





<講師のご紹介>



王鋭(Richard Wang) 中国公認会計士、深セン市伝智コンサルティング有限公司の創設パートナー、中税諮詢グループのパートナー

伝智を創設する前、10年ほど四大監査法人の1つに勤務し、税務及びビジネスコンサルティングチームのシニアマネージャーとして、華南地域の日系企業コンサルティングチームのリーダーを担当していました。

2012 年に独立し、伝智を創設しました。伝智は国家税務総局の OB が設立した中税諮詢グループに所属し、広いネットワークを活用することにより、日系企業様向けに中国への投資・再編・撤退に係る税務コンサルタント等を始め、中国商務・税務において、全面的なコンサルティングサービス及び解決案を提供します。

日本会計士協会、中国税理士協会、在日本中国大使館、大阪領事館、日本貿易振興機構、中国地方政府機関、日本商工会等の機構が主催するセミナーにおいて、日本及び中国に関する税務問題に関する講師を担当し、定期的に日本の『国際税務』という雑誌に作品を発表する実績もあります。



諸韜韜(Taotao Zhu) 世澤法律事務所 パートナー 中国弁護士

2003年に中国弁護士資格を取得。東政法大学卒業、同校にて法学学士及び修士の学位を取得。また、華東師範大学にて第二専攻として金融学を学び、金融学士の学位も取得。

2005 年から 2011 年まで森・濱田松本法律事務所上海オフィス及び東京 オフィスに勤務。2011 年 6 月世澤律師事務所に加入し、2013 年世澤律師 事務所広州事務所のパートナーとして華南市場にて精力的に活動中。

主な業務分野は、外商投資、M&A・企業再編、会社日常法務、労務、企業コンプライアンス、訴訟、仲裁など。



## 世澤律師事務所

BROAD & BRIGHT

**<お申し込み方法>**\*同業者様からの参加申し込みはお断りさせて頂きます。

参加をご希望される方は、下記の申込表をご記入の上、2015 年 11 月 30 日 (月曜) までに電子メールにて、Lanie Zheng(日本語可、電子メール: lanie.zheng@denchi.cn)までにご返信くださいますようお願い申し上げます。

申込書				
貴社名				
会社場所				
ご芳名	お役職			
電子メール				
電話番号				
ご希望の参加				
会場				
セミナー後、個別相談をご希望(ご希望の方、右のコラムに「○」を				
ご記入ください)				

本セミナーに関するお問い合わせにつきましては、下記の連絡先までお願い致します。

#### 広州会場:

連絡先: Ling Yang;

電子メール: ling\_yang@broadbright.com

電話番号: +86 20 8131 6888

### 香港会場:

連絡先: Suki Man

電子メール: suki\_man@broadbright.com

電話番号: +852 3468 5106

#### 深セン会場:

連絡先: Crystal Yu; Lanie Zheng

電子メール: crystal.yu@denchi.cn; lanie.zheng@denchi.cn

電話番号: +86 755 2220 9446

#### 備考:

申込によってお知らせいただいた皆様の個人情報につきましては、当セミナーの運営に関わる事務に利用させていただくほか、今後弊社より実施する説明会、セミナー、勉強会、研究会、および業務内容のご案内をさせていただく目的以外には使用いたしません。



## 世澤律師事務所 BROAD&BRIGHT

深セン市伝智コンサルティング有限公司 深セン市羅湖区信興広場(地王ビル) 4306 室

Tel: 0755 2220 9446 /0755 2296 6929 E-mail: richard.wang@denchi.cn 公式サイト: <a href="http://denchi.cn/jp/">http://denchi.cn/jp/</a> 世澤弁護士事務所 広州市珠江新城冼村路 11-2 保利威タワ -2904 室

Tel: 020 8131 6888 /020 8131 6828 E-mail: taotao\_zhu@broadbright.com 公式サイト: <a href="http://www.broadbright.com/">http://www.broadbright.com/</a>